

ĐƠN VỊ/AGENCY:.....

BỘ PHẬN/DIVISION:.....

**Mẫu số C72a-HD**  
**Form No. C72a-HD**

*(Ban hành kèm theo Thông tư số 102/2018/TT-BTC  
ngày 14/11/2018 của Bộ Tài chính)*  
*(Attached with the Circular No. 102/2018/TT-BTC dated  
14/11/2018 of the Ministry of Finance)*

**DANH SÁCH CHI TRẢ LƯƠNG HƯU VÀ TRỢ CẤP BẢO HIỂM XÃ HỘI**  
**THE LIST OF PAYMENTS OF RETIREMENT BENEFITS AND SOCIAL INSURANCE ALLOWANCE**

*Tháng ... Năm...*

*Month..... Year.....*

Điểm chi trả:.....Quận (huyện).....

Point of payment:.....Urban district (rural district).....

**I. Nguồn Ngân sách Nhà nước/The State Budget**

*Đơn vị tính/unit: .....*

STT/No.	Họ và tên người hưởng/người đứng tên nhận trợ cấp Full name of the beneficiary/ person named as the recipient of the allowance	Mã số BHXH/ Social Insurance Number	Số tiền hưởng tháng này/The amount entitled this month		Số tiền truy lĩnh/ retro amount retrieved	Số tiền khấu trừ (nếu có)/ amount deducted (if any)	Tổng số tiền được lĩnh/ Total amount received	Thông tin tài khoản cá nhân/Ký nhận Personal bank account details/signature
			Một lần/ Lump sum	Hàng tháng/ Monthly				
A	B	C	1	2	3	4	$5=(1+2+3) - 4$	D
<b>I</b>	<b>Hưu quân đội/military retirement</b>							
...	...							
	<b>Cộng I/ Total I</b>							
<b>II</b>	<b>Công nhân viên chức/ Civil Servants</b>							
...	...							

	<b>Cộng II/ Total II</b>							
<b>III</b>	<b>Tử tuất/ Survivor's benefits</b>							
1	Tuất định suất cơ bản/basic fixed survivor's benefits							
	...							
	Cộng 1/ Total 1							
2	Tuất định suất nuôi dưỡng/nurturing survivor's benefits							
	Cộng 2/ Total 2							
	<b>Cộng III/ Total III</b>							
<b>IV</b>	<b>TNLD, BNN/ Occupational injuries/ diseases</b>							
...	...							
	Cộng IV/ Total IV							
	<b>Tổng cộng (I+II+III+IV)/ Total (I+II+III+IV)</b>							

## II. Quỹ BHXH/ Social Insurance Fund

STT/No.	Họ và tên người hưởng/người đứng tên nhận trợ cấp Full name of the beneficiary/ person named as the recipient of the allowance	Mã số BHXH/ Social Insurance Number	Số tiền hưởng tháng này/The amount entitled this month		Số tiền truy lĩnh/ retro amount retrieved	Số tiền khấu trừ (nếu có)/ amount deducted (if any)	Tổng số tiền được lĩnh/ Total amount received	Thông tin tài khoản cá nhân/Ký nhận Personal bank account details/signature
			Một lần/ Lump sum	Hàng tháng/ Monthly				
A	B	C	1	2	3	4	$5=(1+2+3) - 4$	D
<b>I</b>	<b>Hưu quân đội/ military retirement</b>							
....	...							

	<b>Cộng I/ Total I</b>							
<b>II</b>	<b>Công nhân viên chức/ Civil Servant</b>							
...	...							
	<b>Cộng II/ Total II</b>							
<b>III</b>	<b>Hưu tự nguyện/ Voluntary retirement</b>							
...	...							
	<b>Cộng III/ Total III</b>							
<b>IV</b>	<b>Tử tuất/ Survivor's Benefits</b>							
1	Tuất định suất cơ bản/basic fixed survivor's benefits							
	...							
	Cộng 1/ Total 1							
2	Tuất định suất nuôi dưỡng/ nurturing survivor's benefits							
	...							
	Cộng 2/Total 2							
	<b>Cộng IV/ Total IV</b>							
<b>V</b>	<b>TNLD, BNN/ Occupational Injuries/ Diseases</b>							
	...							
	<b>Cộng V/ Total V</b>							
	<b>Tổng cộng/Total</b>							

Tổng số người trong danh sách là/Total number of people in the list:.....người/persons

Tổng số tiền trong danh sách là/Total amount of money in the list:.....đồng/VND

(Viết bằng chữ/ In words:.....)

Ngày..... tháng ..... năm .....

Date.....month.....year.....

**NGƯỜI LẬP BIỂU**  
**PREPARED BY**

(Ký, họ tên)  
(Sign/ full name)

**PHỤ TRÁCH CHẾ ĐỘ BHXH**  
**IN CHARGE OF SOCIAL INSURANCE**  
**IMPLEMENTATION**

(Ký, họ tên)  
(Sign, full name)

**THỦ TRƯỞNG ĐƠN VỊ**  
**HEAD OF THE AGENCY**

(Ký, họ tên, đóng dấu)  
(Sign, full name, stamp)

*Trường hợp có sự khác nhau về cách hiểu giữa tiếng Việt và tiếng Anh trong văn bản, tiếng Việt là ngôn ngữ chính và là căn cứ pháp lý để giải quyết tranh chấp./ If there are differences understanding between Vietnamese and English in this paper, VietNameese will be considered the primary language and legal basis to resolve the dispute*

